Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

Schwelz: Jahrlich Fr. 6 2008 Semester . 3

Abonnements:

Schwelz: Jahrlich Fr. §
200 Semester
200 semestre
200 sem Suisse: un an . . fr. 6 . 2 semestre 3 .

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio afficiale syizzero di commercio

Erscheint 1 2 mal täglich

Bedaktion und Administration (1977) im Eidgenössischen Handelsdepartement

Réduction et Administration au Departement fedéral du commerce

Parali 1 2 2 fois par jour

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzelle (für das Ausland 35 Cts.) Pegie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Rummer umfasst acht Setten — Ce numéro renferme liuit pages

limbalt - Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimonlaux. — Fabrikund Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Annulation d'une
carde de légitimation pour voyageur de commerce. — Käffee-Statistik. — Chinas Ausseinhandel im Jahre 1912. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des
virements postaux. — Postscheck. und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoh smarrifi

Der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes per Fl. 100, d. Martinstag anno 1819, ursprünglicher Schuldner: Salomon Sigrist, David Peters Sohn, in Veltheim, ursprünglicher Gläubiger: Susanna Bidermann, zum Steinadler, in Winterthur (jetziger Gläubiger: Salomon Sigrist, Salomons Sohn, in Veltheim, jetziger Schuldner: Witwe Elisabeta Sigrist, geb. Sigrist, in Veltheim), oder wer sonst über diesen Titel Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, sich binnen einem Jahre, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, unter der Androhung, dass sonst der Schuldbrief krattos erklärt würde.

Winterthur, den 21. Juli 1913.

an Im Namen des Bezirksgerichtes : Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Hauser.

Der unbekannte Inhaber der vermissten 4½ %igen Inhaberobligation der Soloth, Kantonalbank in Solothurn, Nr. 29098, per Fr. 6000, vom 19. Juli 1913, mit Coupons per 1. Februar 1915 und ff. und des Coupons per 1. Februar 1914 per Fr. 240 ab der 4 %igen Obligation der Soloth. Kantonalbank Nr. 21744, wird öffentlich aufgefordert, innert drei Jahren, vom Tage der ersten Auskündung an gerechnet, dem Unterzeichneten die Papiere vorzulegen, violigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Solothurn, den 4. August 1913. (W 223)

Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern:

Dr. H. Spillmann.

Selon ordenance de ce jour, sommation est fatte au détenteur mconnu du talon et des coupons correspondant à l'obligation de fr. 500,
3 % de l'emprunt de l'Etat de Fribourg de 1892, nº 25154, d'avoir à les
produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de
trois ans, à partir de la première publication du présent avis, faute de
quoi l'annulation en sera prononcée. (W 200°)

Fribourg, le 4 juillet 1913.

Le president du tribunal: M. Berset.

Le président du tribunal clvil du district d'Orbe somme le détenteur inconnu des actions au porteur, nos 1 à 4 de la Société Suisse de Clématéité, à Vallorbe, de fr. 500 chacune, coupon no 3 attaché, de produire ces titres au greffe du tribunal d'Orbe dans un délai de trois ans, dès la première publication, fante de quoi l'annulation de ces titres sera prononcée.

Les titres ayant été volés, leur vente est frappée d'opposition, la Société Suisse de Clématéile étant autorisée à refusér leur remboursement, ainsi que le palement des coupons de dividende.

Donné pour trois publications, à huit semaines d'intervalle, dans la Féurille officielle suisse du commerce.

Or be. le 4 août 1913.

Orbe, le 4 août 1913.

Le president du tribunal: J. Deriaz. Le greffier: H. Glroud, notaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale Zürich - Zürich - Zürlgo

Zürich S. H. A. B. Nr. 173 vom 8. Juli 1913, pag. 1257). Otto Jæger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsratsmitglied wurde neu gewählt: Prof. Dr. Maarrice Cerésole, von Vevey, in Zürich 6. Derselbe führt Kollektivunterschrift Prest au rant. — 30. Juli. Die Firma Emil Scheller in Zürich f. S. H. A. B. Nr. 80 vom 2. April 1907, pag. 549), Restaurant, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juli. Actienbäckerei Hausen a./A. in Hausen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 5. April 1907, pag. 577), Theophil Zürrer-Syfrig, ist, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift, wird anmit gelöscht, An seine Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Heinrich Huber-Ringger, von und in Heisch-Hausen. Derselbe führt Einzel-unterschrift. unterschrift.

- 30. Juli. Die Firma joset Rosenau, junior, Schweizerisches Maschlifen-haus in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 260 vom 15. Oktober 1912, pag. 1813), Werkzeuge und Maschinen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.
- 30. Juli. Patentversandt in Zürich (S. H. A. B. Nr. 311 vom 12. Dezember 1912, pag. 2158). Die Verwaltung dieser Aktiengesellschaft hat Einzelunterschrift erteilt an Richard Kirchhoff, von Zwickau, in Zürich 2.
- 30. Juli. Die Firma Radiumin-Werke in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 31. Oktober 1912, pag. 1913), und damit die Namen der Vorstandsmitglieder Samuel Kehl und Jakob Kowner, sowie der Direktorin Emma Porpaczy, wird infolge Konkurses über diese Genossenschaft von Amteswegen gelöscht.

Vertretungen. — 31. Juli. Die Firma Charles Lehfeldt in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 128 vom 20. Mai 1912, pag. 905), ausländische Vertretungen, wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

Konfektion, etc. — 31. Julii Inhaber der Firma Alb. Hess-Frei in Richterswil ist Albert Hess-Frei, von Volketswil, in Richterswil. Handel in Herren-, Damen- und Kinderkonfektion, Manufakturwaren und Trikotagen. Dorfstrasse, zur Hoffnung.

Hoch- und Tiefbau. — 1. August, Inhaber der Frima Albert Schild in Zürich 3 ist Albert Schild, von Friedberg (Hessen); in Zürich 3. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Seebahnstrasse 141.

Zürich 3. Hoch- und Tiefbauunternehmung Seebahnstrasse 141.

Wein. — 1. August. Die Firma J. E. Brunner in Mannedorf (S. H. A. B. Nr. 23 vom 22. Januar 1901, pag. 89), Weinhandlung, ist infolge Assoziation erloschen.

Wein. — 1. August. Johann Edwin Brunner, von und in Mannedorf, und Hans Haegele, von Hilzingen (Baden), in Mannedorf, habdn unter der Firma Brunner & Haegele in Mannedorf eine Kollektivgeseltschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1913 ihren Anfang nahm. Die Firma unterschrift wird kollektiv geführt. Weinhandlung. Auf der Lebern.

Spezereten, etc. — 1. August. Die Firma A. Strist-Züllinger im Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1910, pag 25), und damit die Prokura Elise Signist-Zollinger, Spezerei- und Kolomalwaren und Delikatessen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Handelsgesellschaft in Zürich 4 (S. H. A., B. Nr. 80 vom 29. Märk 1918) pag. 560), Handel in chemischen Produkten, Gesellschafter Wilhelm Schwartz und Peter Schwartz, ist infolge Auflörung dieser Kommanditzgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Druckerei, etc. — 2. August. In der Firma Heb Schlumpt in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 111 vom 17. März 1904; pag. 441) ist die Prokufa von Hans Stürzinger erloschen.

2. August. Schweizerische Seldengazefahrik A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 18. Juli 1912, pag. 1313). Der Verwaltungsrat hat zum Vizedirektor ernannt: Albert Wydler, junior, von Albisrieden, in Zürich. Derselbe führt Kollektivunterschrift.

Galvanotechnik, etc. etc. 2. August. Schweizerische Filiale der Langbein-Planfiauser-Werke Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 17. März 1913, pag. 473), Hauptsitz in Leipzig. Alexander B. Otto ist nicht mehr Geschäftsführer der Filiale Zürich, dessen Unterschrift ist erloschen.

B. Otto ist nicht mehr Geschäftsführer der Filiale Zürich, dessen Unterschrift ist erloschen.

2. August. Unter der Firma Elektrizitätsgenossenschaft Widen & Umgebung hat sich mit Sitz in B. a. u.m. a. m. 21. April 1913 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe hat den Zweck, ihre Mitglieder mit elektrischer Energie für Beleuchtung und Motorenbetrieb zu versehen. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige oder juristische Person, sowie die politische oder Bürgesgemeinde und Brumenkorporation werden, welche im Rayon von Widen, Wylen, Altlandenberg, Böndler, Niederdürsteln, Fluh, Neugut, Pünt, von den kantonalen Elektrizitätswerken elektrische Energie auf Grund des abgeschlossenen Energielieferungsvertrages beziehen will. Anmeldungen sind dem Vorstand schriftlich einzureichen. Ueber die Aufnahme entscheidet die Genossenschaftsversammlung. Bis zur Inbetriebsetzung der Anlage ist der Eintrittsgebühr zu bezahlen, deren Höhe von der Generalversammlung festgesetzt wird. Nach Verfluss von 10 Jahren steht jedem Mitglied der Austritt auf zweimönatliche schriftliche Kündigung auf Schluss eines Rechnungsjahrus frei. Die Erben eines Genossenschafterstreten in die Rechte und Pflichten des Versturbenen ein. Erwerber eines Gebäudes oder Geschäftes eines Genossenschafters können in die Mitglieder für Stroinverbrauch wird nach besonderem Regulativ geordnet. Sie beträgt im Minimum Pr. 25 pro Lichtanschluss. Allfallig weiter nötig werdende Beiträge werden auf die Anzahl der Lampen gleichmässig verreillt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft hatten die Mitglieder mund die Kontrollstelle. Der Vorstand verfritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident und der Aktnar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand verfritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident und der Aktnar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Johannes Naef, von Brunniadern, in Bauma, Präsident; Eilas Wagner, von Sternenberg, im Aktlandenberg-Bauma, Wizepräsident und

Kunststeinfabrik.—2. Alleust. Die Kollektivgesellschaft ditter der Firma V. Ursprüng Gritziett & Cle. in Zörich 2 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 25. Juli 1912, pag. 1357), Gesellschafter: Vafentin Ursprüng Grizzetti und Albert Bühler, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erlöschen.

Inhaber der Firma Val. Ursprung-Grizzetti in Zürich 2, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Valentin Ursprung-Grizzetti, von Basel, in Zürich 2. Kunststeinfabrik. Albis strasse 107.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Bureau Bern

Buch- und Kunsthandlung, etc.—1913. 31. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Raillard & Cie, vorm. Hs Körber, Buch-, Kunst- und Landkartenhandlung, Sortiment und Verlag, in Bern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 4. Juli 1911, pag. 1146, und Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma, sowie die an Gotthilf Aug. Bäschlin erteilte Prokura ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. A. Bäschlin, vorm. Raillard-Körber».

Inhaber der Firma G. A. Bäschlin, vorm. Raillard-Körber in Bern ist Gotthilf August Bäschlin, von Schaffhausen und Bern, wohnhaft in Bern. Buch-, Kunst- und Landkartenhandlung, Sortiment und Verlag. Kramgasse 78. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Raillard & Cie, vorm. Hs Körber».

31. Juli. Parquet- & Chaletfabrik A. G. Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1908, pag. 822, und Verweisungen). Die an Heinrich Blatter erteilte Prokura ist erloschen.

Wein, Kolonialwaren, etc.— 1. August. Die Firma

791 84

(S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1908, pag. 822, und Verweisungen). Die an Heinrich Blatter erteilte Prokura ist erloschen.

Wein, Kolonialwaren, etc. — 1. August. Die Firma K. Pfister, Wein, Spirituosen und Kolonialwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 29. Juni 1909, pag. 1169, und Verweisung), sowie die an Marie Pfister-Tanner erteilte Prokura, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «K. Pfister's Wwe. Inhaberin der Firma K. Pfisters Wwe in Bern ist Frau Marie Pfister-Tanner, Carls sel. Witwe, von Roggwil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «K. Pfister». Wein, Spirituosen und Kolonialwaren. Mittelstrasse Nr. 10.

1. August. Aus dem Zentralkomitee der unter der Firma Krankenkasse für den Kanton Bern mit Sitz in Bern, im Handelsregister eingetragenen Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 10 vom 12. Januar 1904, pag. 37), sind ausgeschieden der Präsident Dr. Hermann Rüfenacht und der Sekretär Friedrich Knuchel, deren Unterschriften erloschen sind, und die Mitglieder Joseph Brügger, Johann Pfister und Priedr. Klopfenstein. Der bisherige Vizepräsident Prof. Dr. Christian Moser und der bisherige Sekretär-Stellvertreter Fritz Rätz sind von ihren Funktionen zurückgetreten; ihre Unterschriften sind ebenfalls erloschen. In das Zentralkomitee sind als neue Mitglieder gewählt worden: Ernst Asschbacher, von Lützelflüh, Postbureauchef in Bern; Hans Griessen, von Lenk, Vorsteher in Bern; Gottlieb Rellstab, von Riggisberg, Lehrer in Belp; Abraham Itten, von Spiez, Lehrer in Thun; Leo Merz, von Thun, Präsident des Handelsgerichts in Bern; Samuel Schär, von Walterswil, Lehrer in Steffisburg. Als Präsident des Zentralkomitees wurde gewählt: Jakob Steinmann, von Grosshöchstetten, Schulsekretär in Bern; als Vizepräsident: Hermann Kistler, Staatsschreiber in Bern; als Sekretär-Stellvertreter: Ernst Aeschbacher, von Lützelflüh, in Bern. Zur Zeichnung sind der Präsident oder Vizepräsident in Verbindung mit dem Sekretär oder Sekretär-Stellvertreter befugt.

Bureau Biel

Manufakturwaren. — 30. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Benz & Cie. in Biel (S. H. A. B. Nr. 217 vom 28. August 1909) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Guenin & Cie.» in Bielog

siven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Guenin & Cie.» in Bieloger Florian Guenin, von Courtcdoux, Kaufmann in Biel, Tell Sandoz, von Le Locle, Fabrikant in Solothurn, Fräulein Emma Bucher, von Kallnach, in Biel, und Emil Ziegler-Kunz, Beamter in Bern, haben unter der Firma Guenin & Cie. in Biel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1913 begonnen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Benz & Cie.» übernimmt. Florian Guenin ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Tell Sandoz ist Kommanditär mit einem Betrage von Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken); Fräulein Emma Bucher ist Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken); Emil Ziegler-Kunz, Beamter in Bern, ist Kommanditär mit einem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Fabrikation und Handel mit Manufakturwaren. Zentralstrasse Nr. 11.

Zentralstrasse Nr. 11.

2. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Zentralheizungsfabrik Biel Krebs & Bouché mit Sitz in Biel und Zweigniederlassung in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1912) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Zentralheizungsfabrik Biel Bouché & Cie.».

Eugen Bouché, von und in Solothurn, und Hermann Stadler-Bouché, von und in Solothurn, haben unter der Firma Zentralheizungsfabrik Biel Bouché & Cie. mit Sitz in Biel und Zweigniederlasusng in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. August 1913 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Zentralheizungsfabrik Biel Krebs & Bouché» übernimmt. Fabrikation und Erstellung von Zentralheizungen, sanitären Anlagen und Wasserversorgungen. Geschäftslokal: Plänkestrasse 32, Biel, und Niklaus-Konradstrasse 151, Solothurn.

Bureau Büren

Bauunternehmung. — 1. August. Inhaberin der Firma **Stauffer-Brunner**, **Zimmereigeschäft**, in Rütti ist Frau Anna Elisabet Stauffer, geb. Brunner, Johannes Ehefrau, von und in Rütti. Bauunternehmung. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann Johann Stauffer in Rütti.

Bureau Burgdorf

Bureau Burgdorf

30. Juli. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Schafhausen und Umgebung besteht mit Sitz in Schafhausen eine Genossenschaft, welche, unter Ausschluss eines Geschäftsgewinnes, die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmenthaler-Fleckviehes ihrer Mitglieder, sowie einen günstigen Absatz der Zuchtprodukte bezweckt. Die Statuten sind am 25. April 1913 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Beitrittserklärung und Beschluss der Genossenschaftsversammlung gegen Entrichtung eines von derselben zu bestimmenden Eintrittsgeldes entsprechend dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen, sowie durch Einlösung wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 50 und eines weitern Anteilscheines von je fünf weitern Zuchttieren. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Die Mitgliedschaft geht ferner verloren: a. Durch Todesfall; es ist jedoch den Erben freigestellt, unter Zustimmung der Genossenschaftsversammlung auch fernerhin der Genossenschaft anzugehören; b. durch Verlust des Aktivbürgerrechts; c. durch Ausschluss infolge Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Widerhandlung gegen die Intcressen der Genossenschaft. Jedes austretende oder ausgeschlossene Mitglied oder dessen Erben hat keinen andern Anspruch an das Genossenschaftsvermögen,

als auf Rückzahlung von 50 % seines Geschäftsanteiles, welcher nach Mitgabe der Bilanz der letzten Jahresrechnung und im Verhältnis der Anteilscheine festzustellen ist. Seine einbezahlten Beiträge sind nicht zu überschreiten, in besondern Fällen hat die Genossenschaft das Recht, den herauszubezahlenden Geschäftsanteil höher zu bestimmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Genossenschaftsgeneralversammlung; 2) der Vorstand; 3) die Rechnungsrevisoren; 4) die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, welcher zugleich Kassier ist, und dem Sekretär. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führt mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Fritz Gammeter, von Lützeflüh, Gutsbesitzer zu Gommerkinden, Gemeinde Hasle, als Präsident; Fritz Rüfenacht, von Walkringen, Landwirt in der Wydimatt daselbst, als Vizepräsident und Kassier, und Karl Boss, von Seftigen, Lehrer in Bigelberg, Gemeinde Hasle, als Sekretär.

Woll- un d Baum wollgarne, mechanische Zeitnerei.

30. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bucher & Cie. in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 102 vom 12. März 1904, pag. 405; Nr. 490 vom 3. Dezember 1906, pag. 1957, und Nr. 268 vom 30. Oktober 1911, pag. 1806) hat sich infolge Todes des Kollektivgesellschafters Fritz Bucher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Bucher & Cie.». Ebenso sind die von dieser Firma erteilten Prokuren erloschen.

Walther Bucher, Alexanders sel., Kaufmann in Burgdorf, haben unter der Firma Bucher, geb. Becher, Alexanders sel. Witwe, in Burgdorf, haben unter der Firma Bucher, geb. Becher, Alexanders sel. Witwe, in Burgdorf, haben unter der Firma Bucher & Cie. in Burgdorf cine Kommanditgesellschaft eüberher Beunamn ist Kommanditärin mit ei

Bureau de Courtelary

Boîtes de montres, etc. — 31 juillet. La société en nom collectif Leuba Jacot & Cie., à Renan (F. o. s. du c. du 13 octobre 1911, nº 254), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société Leuba frères»

«Leuba frères».

Arnold Leuba, fils d'Emile, de Buttes, et Armand Leuba, fils d'Emile, de Buttes, tous deux à Renan, ont constitué, à Renan, sous la raison sociale Leuba frères, une société en nom collectif qui commence les opérations le 1er août 1913 et reprend l'actif et le passif de la société «Leuba, Jacot et Cie.», laquelle est radiée. Fabrique de boîtes de montres or et achat et vente de matières précieuses.

Bureau de Delémont
Chaussures. — 31 juillet. Le chef de la maison Jules Godat, à
Delémont, est Jules Godat, originaire des Bois, domicilié à Delémont. Chaussures.

Bureau Fraubrunnen

31. Juli. Die Käsereigenossenschaft Moosseedorf in Moosseedorf (S. H. A. B. vom 1. Mai 1899) hat an Stelle des bisherigen Sekretärs Gottlieb Schüpbach, Lehrer, für den Rest der Amtsdauer des Vorstandes gewählt: Ernst Ammon, von Herzogenbuchsee, Metzger in Moosseedorf.

Bureau Laupen

Bäckerei, etc. — 30. Juli. Inhaber der Firma Ernst Gilgen in Münchenwiler ist Ernst Gilgen, von Rüeggisberg, Bäckermeister in Münchenwiler. Bäckerei-, Mehl- und Futtermittelhandlung.

Bureau Thun

August. Inhaber der Firma Joh. Wyttenbach, Speise- und Trinkhalle zum Rütli in Thun ist Johann Wyttenbach, von Steffisburg, in Thun. Kaffeehalle mit Recht zum Ausschank von Likören. Rütlistrasse 3.

2. August. Die Firma J. Aerni-Flückiger, Pension Hünibach, in Hilterfingen, Pensionsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 135 vom 1. Juni 1911, pag. 929), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Die Firma wird daher im Handelsregister gestrichen.

Url — Url — Url

Baugeschäft. — 1913. 31. Juli. Andreas Quaderer, Adolf Quaderer und Emil Quaderer, alle drei von Schaan (Lichtenstein), erstere zwei in Altdorf, letzterer in Flüelen wohnhaft, haben unter der Firma Gebrüder Quaderer in Altdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1911 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig befugt Andreas Quaderer. Baugeschäft. An Johann Aschwanden, von und in Altdorf, wird Prokura erteilt.

Configur, und Comestibles. — 31. Juli. Inhober der Firma

Coiffeur und Comestibles. — 31. Juli. Inhaber der Firma Emil Arioli in Wassen ist Emil Arioli, von Marchirolo, Prov. Como (Italien), wohnhaft in Wassen. Coiffeurgeschäft und Comestibleshandlung.

Gasthof, Wein, etc. 1. August. Secondo Portè, von Carema, Provinz Turin (Italien), in Andermatt, ist Inhaber der Firma Portè Secondo in Andermatt. Gasthaus zum Rössli, Handlung in Wein, Oel und Comestibles.

Bureau de Fribourg

Opérations financières, etc. — 1913. 1er août. Franz Hein, de Buenos-Ayres, domicilié à Villars-sur-Glâne, est entré comme associé dans la société en nom collectif Hein et Cle, à Villars-sur-Glâne (F. o. s. du c. du 2 avril 1913, no 84, page 587). L'inscription du 31 mars 1913 est modifiée en ce sens que dès maintenant chacun des associés a la signature sociale. L'associé Siegfried Koenig a donc, dès maintenant, aussi le droit de signer pour la société.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Eisen und Maschinen. — 2. August. Inhaber der Firma Alois Spicher in Ueberstorf ist Alois Spicher, Sohn des Joh. Joseph, von Ueberstorf, daselbst wohnhaft. Eisen- und Maschinenhandlung. Im Dorfe Ueberstorf.

Basel-Stadt — Baie-Ville — Basilea-Città

Eisen und Stahl, Oefen, etc. — 1913. 31. Juli. Die Koml manditgesellschaft unter der Firma «Affolter, Christen & Cle» in Base. (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. April 1900, pag. 520) hat sich aufgelöst-Die Liquidation wird unter der Firma Affolter, Christen & Cle in Liquid.

5 août

besorgt durch den bisherigen unbeschränkt haftenden Teilhaber Carl Affolter-Isely von und in Basel.

Wirtschaft. — 1. August. Die Firma Wee H. Bruhin in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 29. Mai 1912, pag. 964) ist infolge Verehelichung der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma des nunmehrigen Ehemanns «E. Kistler-Baldinger».

Inhaber der Firma E. Kistler-Baldinger in Basel ist Ernst Kistler-Baldinger, von Effingen (Aargau), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wee H. Bruhin». Wirtschaftsbetrieb. Bruderholzstrasse 76.

Englische Schneidere i.— 1. August. Johann August Eriksson-

En glische Schneiderei. — 1. August. Johann August Erikssonvon Borck, und Oskar Alfred Eriksson-Hansen, beide von Ahlstad (Schweden), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma J. & O. Eriksson in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1913 begonnen hat. Spezialgeschäft für englische Schneiderei. Aeschenvorstadt 4.

Wirtschaftsbetrieb. — 2. August. Inhaber der Firma Lud. Wentz in Basel ist Ludwig Wentz-Portmann, von Königsbach (Baden), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Rosentalstrasse 71 (Restaurant zum neuen Warteck)

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1913. 30. Juli. Unter dem Namen Landwirtschaftl. Orts-Genossenschaft
Tenniken besteht mit Sitz in Tenniken eine Genossenschaft mit dem
Zwecke, den landwirtschaftlichen Betrieb möglichst zu fördern und zwar
durch Ankauf von Konsumartikeln, vorteilhafte Verwendung und Verwertung der eigenen Produkte, Schutz der Mitglieder Vor Uebervorteilung,
Verminderung der Produktionskosten und Förderung der Mitglieder durch
Kurse und Vorträge. Die Statuten sind am 7. März 1913 festgestellt worden.
Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft
kann jeder handlungsfähige und in seinen bürgerlichen Rechten stehende
Einwohner von Tenniken und Umgebung werden, der keiner andern gleichartigen Genossenschaft angehört. Die Aufnahme geschieht durch die Genossenschaftsversammlung. Jedes neu aufgenommene Mitglied hat die Statuten zu unterzeichnen und eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 zu bezahlen.
Die Mitgliedschaft erlischt zufolge schriftlicher Austrittserklärung, Todes,
oder Ausschluss durch die Genossenschaftsversammlung. Ausscheidende und
ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Höhe des Jahresbeitrages wird durch die Genossenschaftsversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haften,
soweit das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, die Mitglieder persönnich und solidarisch. Aus den Provisionen, den Eintrittsgeldern, Bussen,
etc. ist, soweit dieselben nicht zur Deckung der Geschäftsunkosten verwendet werden, ein Reservefonds zu bilden, dessen Höhe durch die Genossenschaftsversammlung bestimmt wird, jedoch so bemessen werden soll,
dass sie nach und nach genügende Deckung für jedes Risiko ergibt. Die
Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlungs
b. der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand, und c. die Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins
führen kollektiv der Präsident oder der Vizepräsident und der Aktuar,
Mitglie

Schrauben, Décolletages. — 31. Juli. Wilhelm Senn, von Lostorf (Solothurn), in Läufelfingen, Albin Senn, von Lostorf (Solothurn), in Bellach, und Paul Flury, von Lommiswil (Solothurn), in Läufelfingen, haben unter der Firma Gebr. Senn & Flury in Läufelfingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit Eintragung im Handelsregister beginnt. Fabrikation von Schrauben und Décolletages.

31. Juli. Der Verein unter dem Namen Schützengesellschaft Münchenstein in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 23 vom 4. März 1887, pag. 168, und Nr. 104 vom 19. April 1910, pag. 715) hat in seiner Generalversammlung vom 23. Februar 1913 gewählt: Fridolin Müller, als Präsident; Joseph Meier, als II. Aktuar, und Fritz Rominger, als Kassier; sämtliche wohnhaft in Münchenstein. Der Präsident führt mit dem II. Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell-Rh. ext. - Appenzello est.

Stickerei. — 1913. 31. Juli. Die Firma Helnrich Müllhaupt, mech. Stickerei, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1891, pag. 21), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Emil Müllhaupt» in Rehetobel.

Inhaber der Firma Emil Müllhaupt in Rehetobel ist Emil Müllhaupt, von Hofstetten b. Elgg (Kt. Zürich), in Rehetobel. Plattstichstickerei-Fabrikation. Holdern Nr. 43. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heinrich Müllhaupt» in Rehetobel.

Passiven der erloschenen Firma "Heinrich Müllhaupt" in Rehetobel.

31. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Bühler & Umgebung mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 286 vom 4. Juli 1906, pag. 1142, und dortige Verweisungen) sind die Beisitzer Jakob Scheuss, Konrad Widmer, Eduard Rechsteiner und Jakob Fitzi zurückgetreten. An deren Stelle sind gewählt worden: Ulrich Kürsteiner, von Trogen; Ulrich Buff, von Speicher; Konrad Holderegger, von Bühler, und Jakob Matti, von Oberwil (Kt. Bern); alle wohnhaft in Bühler. Statutengemäss führen der Präsident, zurzeit Eduard Tobler, der Kassier, zurzeit Gottfried Neuenschwander, und der Aktuar, zurzeit Arnold Altherr, kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Die letztere hat ferner am 18. Mai 1913 ihre Statuten revidiert. In diese ist die Bestimmung aufgenommen worden, dass Mitglieder von Konsumvereinen, welche Freizügigkeit gewähren, sowie weggezogene und sich wieder anmeidende Mitglieder von Eintrittsgebühren befreit sind. Die übrigen Abänderungen betreffen Punkte interner Natur.

Metzgerei, etc. — 1. August. Inhaber der Firma August Oswald

Metzgerei, etc. — 1. August Inhaber der Firma August Oswald in Rehetobel ist August Oswald, von Sommeri (Kt. Thurgau), in Rehetobel. Metzgerei und Charcuterie. Dorf Nr. 23.

1. August. Bei der Genossenschaft unter dem Namen Bäckermeisterverein Herlsau mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 205 vom 18. August 1911, pag. 1394, und dortige Verweisungen) sind Ulrich Gschwend, Robert Lauterwasser und Paul Hörler aus dem Vorstand zurückgetreten. Der letztere setzt sich nun folgendermassen zusammen: Conrad Büeler, von Rapperswil, Präsident; Jakob Zwiker, von Krummenau, Vizepräsident; Jakob Nänni, von Herisau, Aktuar; Albert Kläger, von Mogelsberg, Kassier, und Emil Preisig, von Herisau, Beisitzer; alle in Herisau. Statutengemäss zeichnen der Präsident und der Aktuar kollektiv namens der Genossenschaft.

St. Gaffen St-Gall - San Gallo

Stickereien. — 1913. 31. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Belser, Forster & Co. in St. Gallen, Stickereifabrikation und Exportgeschäft (S. H. A. B. Nr. 59 vom 7. März 1911, pag. 371), sind die Kommanditäre Martha Kirchhofer-Engler, Harry Engler und Walter Engler per 1. Juli 1913 ausgeschieden und deren Kommanditbeteiligungen daher erloschen. Die Kommanditeinlage von Laura Engler-Wirth beträgt ab 1. Juli 1913 fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000) und diejenige von Oscar Engler hunderttausend Franken (Fr. 100,000).

von Oscar Engler hunderttausend Franken (Fr. 100,000).

Sägerei, etc. — 31. Juli. Die Firma A. Bosshardt, Sägereigeschäft und Holzhandel, in Rapperswil (S. H. A. B. vom 4. Juli 1885, pag. 460), erteilt Einzelprokura an Betty Bosshardt, von Grüningen (Zürich), und Louise Wolff, von Horn i. Lippe (Deutschland), beide in Rapperswil.

Elektrische Unternehmungen. — 31. Juli. Die Firma O. Mauerhofer, elektrische Unternehmungen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1913, pag. 179), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

Stickereien und Weisswaren. — 2. August. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Eugster & Co., Fahrlation und Verkauf von Stickereien und Weisswaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. August 1910, pag. 1466), reduziert der Kommanditär Johann Ulrich Halter-Röllin, in St. Gallen, seine Kommanditeinlage von zehntausend Franken per 1. August 1913 auf fünftausend Franken. Neu tritt in die Gesellschaft per 1. August 1913 auf fünftausend Franken. Neu tritt in die Gesellschaft per 1. August 1913 als Kommanditär ein: Johann Carl Zeller, von Gossau (St. Gallen), in St. Gallen, mit einer Kommanditeinlage von zehntausend Franken. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Johann Carl Zeller, von Gossau, in St. Gallen.

2. August. Die Firma Sanatorium Rorschach in Llquid., Genossenschaft mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 460 vom 31. Dezember 1902, pag. 1839), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Obst. — 2. August. Die Firma A. Rickenbach-Klaus, Obsthandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 26. April 1912, pag. 747), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Agenturen. — 2. August. Die Firma E. Holenstein-Roth, Agenturen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 7. Mai 1909, pag. 814), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spracheniste Steitut. — 2. August. Die Firma Menegonlu. Jacob,

folge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Sprachen in stitut. — 2. August. Die Firma Menegoni u. Jacob, zum «Swiss-Cosmopolitan», kaufmännisches Sprachen- und Uebersetzungsinstitut, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 3. Februar 1912, pag. 201), ist infolge Rücktrittes des Arnaldo Menegoni erloschen.

Inhaber der Firma Swiss Cosmopolitan Institut Alfred Jacob in St. Gallen ist Alfred Jacob, von Levallois-Perret (Seine), in St. Gallen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Kaufmännisches Sprachen- und Uebersetzungsinstitut. Neugasse 51.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Wirtschaft, etc. — 1913. 30. Juli. Inhaber der Firma Pietro Agazzi in Masans bei Chur ist Pietro Agazzi, von Borgo di Terzo, Bergamo, wohnhaft in Masans. Wirtschaft, Wein- und Kolonialwarenhandlung. Zur

Flaschnerei, etc. — 30. Juli. Emil Ludwig, von Schiers, in Schuls, und Wwe. Anna Holm, von und in Schuls, haben unter der Firma Wwe. Holm & Ludwig in Schuls eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1909 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur der Gesellschafter Emil Ludwig befugt. Flaschnerei und Installationsgeschäft. Haus Holm.

August. Eintragungen von Amteswegen auf Grund Verfügung des Handelsregisters Graubünden, gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt:

Handelsregister und Handelsamtsblatt:

Metzgerei. — Inhaber der Firma Paul Kleni, Metzgerel, in Tamins, ist Paulus Kieni, von und in Tamins. Metzgerei. Auf dem Platz.

Schreinerei, etc. — Inhaber der Firma Chr. Guler in Pontresina ist Christian Guler, von Klosters, wohnhaft in Pontresina. Schreinerei, Zimmerarbeiten. Haus Nr. 30 in Laret-Pontresina.

2. August. Inhaber der Firma Internationales Reisebureau & Anglo American Agency Van Raden in St. Moritz-Bad ist Marie Ferdinand Van Raden, von Haag (Holland), wohnhaft in Lugano. Reisebureau. In Gallerie Munt-Raig.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Lichtbildtheater. — 1913. 28. Juli. Inhaber der Firma J. Huesler in Arbon ist John Huesler, von Steinhausen (Kt. Zug), in Arbon. Lichtbildtheater.

Arbon. Lichtbildtheater.

Stickerei. — 30. Juli. In der Firma Lussl & Leutenegger, Schifflistickerei, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 190 vom 29. Juli 1908, pag. 1360), ist nunmehr zur Vertretung der Gesellschaft die Unterschrift bei der Gesellschafter notwendig.

Schreinerei, Wirtschaft, etc. — 31. Juli. Die Firma August Mühleis, mech. Schreinerei und Hobelwerk, Abgabe elektrischer Enerige, Wirtschaft und Landwirtschaft, zur Palme, in Biessenhofen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1911, pag. 418), ist infolge verminderten Geschäftsumsatzes erloschen.

2. August. Sennereigesellschaft Engishofen in Engishofen (S. H. A. B. Nr. 460 vom 13. November 1906, pag. 1838). An Stelle des ausgeschiedenen Jakob Engeli-Scherzinger ist in den Vorstand der Genossenschaft gewählt worden: Johann Huber, von und in Engishofen.

2. August. Die Firma Lichtbildertheater Walter Bäumll, Kinematograph, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 304 vom 5. Dezember 1912, pag. 2106), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. August. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen im Handelsregister gelöscht:

Stickerei. — J. Forster, Stickerei, in Sirnach (S. H. A. B. Nr. 295 vom 22. November 1910, pag. 1990).

Elektrotechnische Unternehmungen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 28. Oktober 1912, pag. 1895).

National Watch Co Franz Engesser, G. m. b. H. (Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hauptsitz in Konstanz), Fabrikation von Taschenund Wanduhren und Handel mit allen in dieses Fach schlagenden Artikeln, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 24. April 1912, pag. 731).

:E181 Jelling Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Osteria, commestibili. — 1913. 1º agosto. Proprietario della ditta Mazzoleni Bernardo, in Giubiasco, è Bernardo Mazzoleni, di Fran-

da Berzona, domiciliato in Giubiasco. Osteria e vendita di commestibili.

Ufficio di Locarno

Osteria, ecc. — 31 luglio. Proprietaria della ditta Perozzi Veronica Ved. fu Pietro, in Sonogno, è Veronica Perozzi, vedova fu Pietro, nata Gianettoni, da e domiciliata in Sonogno. Osteria, con vendita di com-

Ristorante. — 31 luglio. Proprietaria della ditta Betteo Emilia, in Locarno, è Emilia Betteo, di Guido, da Pallanza, demiciliata in Locarno. Ristorante delle Trc Stelle.

Ristorante e commestibili. — 1º agosto. Proprietario della ditta Bernaschina Giuseppe, in Muralto, è Giuseppe Bernaschina, fu Alessandro, da Riva S. Vitale, domiciliato in Muralto. Ristorante Edelweiss e negozio di commestibili.

Vini e coloniali. — 2 agosto. Il titolare della ditta Feltrinelli Pietro, in Loca rno (F. u. s. di c. del 19 maggio 1909, nº 125, pag. 895), notifica d'aver trasferito la sede del suo commercio ed il suo domicilio da Locarno a Dirinella, frazione di Caviano, e modificato il genere del suo commercio: iu: Negozio di vini e coloniali.

Caffè. — 2 agosto. Proprietaria della ditta Taiana Rosina, in Ascona, è Rosina Taiana, di Natale, da e domiciliata ad Ascona. Caffè Centrale.

Waadt - Vand - Vand

Bureau de Cossonay

Epicerie, tabaes, ctc. — 1913. 1er août. Marie-Louise Viret, alliée Besson, originaire de Gollion, domiciliée à Dizy, fait inscrire qu'elle est le chef de la raison M. Viret-Besson, à Dizy. Epicerie et tabacs, etc.

Bureau de Lausanne

Editions d'art, etc. — 31 juillet. La société en nom collectif Comptoir Femina, A. Rey et E. M. Vetrano, cartes postales illustrées, éditions d'art et papier de luxc, à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juin 1912), est dissoute ensuite de la constitution de la société en commandite, ciaprès désignée; cette raison sociale est en consequence radiée.

après désignée; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Ernest-Marie Vetrano, de Marsala (Italie), et Armand-Constant Rey, de Chexbres, tous deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale comptoir Femina, E. Vetrano & Cie., une société en commandite, dans laquelle Ernest-Marie Vetrano est associé indéfiniment responsable et Armand-Constant Rey commanditaire pour une somme de dix mille francs. La société à son siège à La us an nue et a commencé le 20 mai 1913. Elle a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif «Comptoir Femina A. Rey et E. M. Vetrano», radiée. Cartes postales illustrées, éditions d'art et papier de luxe. Avenue du Simplon 45.

Bureau de Morges

31 juillet. Dans son assemblée générale du 26 janvier 1913, la Société 31 juillet. Dans son assemblée générale du 26 janvier 1913, la Société de Tir au Fusil de Chasse sur Pigeons Artificiels, association, dont le siège est à Morges (F. 6. 8. du c. du 29 avril 1907, nº 110, page 757), a procédé au renouvellement de son comité et a élu: Sylvestre Forel, de Morges, domicilié à St-Prex, président, en remplacement de Maurice Guebhardt, à Lonay, décédé; Henri-E. Monod, de Morges, y domicilié, secrétaire, en remplacement de Lucien d'Andrian, à Lully, resté membre du comité sans fonctions spéciales.

Pensionnat de demoiselles. — 31 juillet. La société en nom collectif Melles Grand, à Morges (F. o. s. du c. du 8 juillet 1910, nº 6, page 35), pensionnat de demoiselles Les Tilleuls, Rue des Pâquis, est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est en conséquence rediée.

Bureau de Nyon

1er août. La société coopérative Maison du Peuple, à Nyon (F. o. s. du c. du 7 août 1909, page 1384), est radiée ensuite de dissolution et liquidation.

Bureau d'Orbe

1er août. La raison E. Maguenat, pharm., à Vallorbe (F. o. s. du c. du 5 décembre 1892, nº 254, page 1026), est radiée ensuite de renonciation

Bureau de Vevey

Tournage sur bois, etc.—31 juillet. Le chef de la maison ch. Gubler, à Montreux. Les Planches, est Charles-Henri, fils d'Auguste Gubler, de Mülheim (Thurgovie), domicilié à Montreux, Lcs Planches. Tournage sur bois et commerce de bois. Ruc de l'Eglise Catholique n° 5 bis. 2 août. Sous la raison sociale Société pour la Fourniture de Gravier et de Sable, il est créé une société à non yme, qui à son siège à Corscaux (Villa Lina). La société a pour but l'achat, la vente et la fourniture de lous matériaux pour construction de bâtiments et travaux publics. Les statuts de la société datent du 5 février 1913. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt mille francs, divisé en quarante actions, au porteur, d'une valeur nominale de cinq cents francs, numérotées de un à quarante. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», à Lausanne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par Henri Chablaix, d'Ormont-dessous, domicilié à Corseaux, seul administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1913. 28 juillet. Sous la raison S. A. de l'Immeuble rue Numa Droz 178, il est constitué une société a nonyme, dont le siège est à La Cha ux-de-Fond s. Les statuts portent la date du 25 juillet 1913. La société a pour objet l'aequisition du sol de l'immeuble Rue Numa Droz 178, à La Chaux-de-Fonds, art. 939 du cadastre des Eplatures, la construction sur cette parcèlle d'un bâtiment à l'usage d'habitation et âteliers, le louage et la gestion de cet immeuble. La durée de la société est indéterminée. Les publications de la société ont lieu dans le journal «L'Impartial», paraissant à La Chaux-de-Fonds. Le capital social est de vingt-einq mille francs, divisé en 50 actions de fr. 500, nominatives. La gestion des affaires est confiée à un ou plusieurs administrateurs, élns tous les trois ans par l'assemblée généralc. Vis-à-vis des tiers, la société est représentée par un administrateur et liée par sa signature. L'administrateur de la société est Henti-Numa Jacot, caissier de lianque, de Montinollin, à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue des Terreaux nº 22.

Cinématographe. — 29 juillet. Inscription d'office en vertu d'une décision sur recours du Conseil fédéral du 25 juillet 1913:

Le chef de la maison Silvio Lando, à La Chaux-de-Fonds, est Silvio Lando, domicilié à Chiavari (Italie), exploitation du cinématographe «Apollo». Rue de la Seire nº 35 à. 1913. 28 juillet. Sous la raison S. A. de l'Immeuble rue Numa Droz 178,

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Tissus et confections. — 2 août. La maison F. Schenk-Muller, à Trayers (F. o. s. du c. du 30 juillet 1913, nº 192, page 1408), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

2 août. Le chef de la maison Adolphe Seiler, Halle aux Tissus, à Travers, est Adolphe Seiler, de Triboltingen (Thurgovie), domicilié à Travers. Tissus et confections en tous genres. Rue de l'Abbaye.

2 août. La Société de Consommation de Fleurier, ayant son siège à Fleurier (F.o.s. du c. du 25 juin 1907, nº 160, page 1139), a nommé secrétaire-eaissier: Edouard Cusin, en remplacement d'Edouard Dubied, de la consomme de la consom démissionnaire, puis décédé.

démissionnaire, puis décèdé.

2 août. La «Société de consommation de Fleurier», inscrite au registre du commerce du district du Val-de-Travers, en date du 30 avril 1883 (F. o. s. du c. des 22 juin 1883; II° partic, n° 93, page 747; 17 juillet 1883, n° 105, page 847; 17 janvier 1888, n° 7, page 53; 3 septembre 1896, n° 246, page 1013; 9 juin 1904, page 925; 25 juin 1907, n° 160, page 1139), a établi, à St-Sulpice, dès le 13 février 1884, une succursale sous la raison sociale Société de consommation de Fleurier, succursale de St-Sulpice. La succursale exerce le même genre d'affaires que l'établissement principal. Les dispositions statutaires, concernant l'établissement principal, sont de même applicables à la succursale. Les affaires de la succursale sont gérées par le comité de l'établissement principal, en conséquence, le président et le secrétaire de ce comité engagent la succursale par leur signature collective. Le président du comité est Numa Gauchat; le secrétaire du comité est Edouard Cusin; tous deux domiciliés à Fleurier.

2 août. La «Société de consommation de Fleurier», inserite au registre

2 août. La «Société de consommation de Fleurier», inscrite au registre du commerce du district du Val-de-Travers, en date du 30 avril 1883 (F. o. s. du c. des 22 juin 1883, Ile partie, nº 93, page 747; 17 juillé 1883, nº 105, page 847; 17 juillé 1883, nº 105, page 847; 17 juillé 1883, nº 246, page 1013; 9 juin 1904, page 925; 25 juin 1907, nº 160, page 1139); a établi, à Môtiers, dès le 14 mai 1908, une succursale sous la raison sociale Société de consommation de Fleurier, succursale de Môtiers. La succursale exerce le même genre d'affaires que l'établissement principal. Les dispositions statutaires, concernant l'établissement principal sont de même applicables à la succursale. Les affaires de la succursale sont détéés même applicables à la succursale. Les affaires de la succursale sont gêtés par le comité de l'établissement principal, en conséquence, le président et le secrétaire de ce comité engagent la succursale par leur signature collective. Le président du comité est Numa Gauchat; le secrétaire du comité est Edouard Cusin; tous deux domiciliés à Fleurier. Bureaux à Fleurier: Rue de la Promenade nº 8.

Bureau de Neuchâtel

dation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 juillet 1913, nº 169, pagé 1227), ont donné, suivant procès-verbal du 8 juillet 1913, nº 169, pagé 1227), ont donné, suivant procès-verbal du 8 juillet 1913, procuration à Alfréd Geissbühler, de Langnau (Berne), domicilié à Corcelles (Neuchâtel), lequel engage la société en liquidation par l'apposition de sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

Pépiniériste-entrepreneur. — 1913. 31 juillet. La raison A. Choquens, pépiniériste-entrepreneur, aux Acacias (Lancy) (F. o. s. du c. du 10 septembre 1897, page 947), est radiée ensuite de renonciation du

Fromages et salaisons. — 31 juillet. La raison Fritz Fiechter, commerce de fromages et salaisons en gros, aux Eaux-Vives (F. o. s. du el du 23 novembre 1911, page 1947), est radiée ensuite de remise de com-

31 juillet. La Société Immobilière «L'Eventail», société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1913, page 379), a, dans son assemblée générale du 28 juillet 1913, nommé Joseph Rubin, entrepreneur, demeurant au Petit-Saconnex, comme seul administrateur. Les administrateurs William Henssler et Victor Déléaval, demissionnaires, sont

prencur, demeurant au Petit-Saconnex, comme scul administrateur. Les administrateurs William Henssler et Victor Déléaval, démissionnaires, sont radiés.

1er août. Suivant acte reçu par Me Henri Lasserre, notaire, à Genève, les 2 et 22 juillet 1913, il a été constitué, sous la dénomination de Laiterie nouvelle de Saligny-Peissy, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., dont le siège est à Satigny. Les stâtuis portent la dâte des 2 et 22 juillet 1913. La société a pour objet l'écoulement dans les meilleures conditions possibles du lait produit par les vaches des sociétaires, ou de leurs fermiers. A cet effet, elle acquiert tout ou partie des parts des Laiteries Genevoises Réunies, appartenant à l'ancienne association de la Laiterie de Satigny-Peissy en liquidation, dans les conditions prévues aux statuts. Pour devenir membre de la société, il faut: être propriétaire de terrains ou de vaches et producteur de lait dans la commune de Satigny, adresser une demande écrite au président du comité, indiquer le nombre d'hectares cultivés et de vaches, sur lequel l'inscription devra être prise, être admis par l'assemblée générale, adhérer aux statuts. Tout nouveau sociétaire doit payer un droit d'entrée. Le montant de ce droit est établi, en divisant l'actif net de la société par le nombre de vaches inscrit au rôle de la société, et en multipliant ce quotient par le nombre de vaches appartenant au nouveau sociétaire. Si l'entrée a lieu pendant le premier semestre d'un exercice, on prendra pour base de calcul l'aetif au 31 décembre précédent, mais si elle a lieu pendant le second semestre, on caleulera ce droit sur l'actif au 31 décembre suivant. Les sociétaires ont le droit et sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et eontinue, tout le lait de leurs vaches, à l'exception des cas prévus aux statuts. Tout sociétaire ai le droit de se retire de la société, en notifiant sa démission par écrit au comité au moins trois mois avant la fin d'un excreice. Un sociétaire qui se retire ne peut égal

membres, nommés par l'assemblée générale pour une durée de trois années et pris parmi les sociétaires ou leurs représentants. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature eolleetive du président et du secrétaire, ou par eelle de la majorité des membres du comité. L'antée sociale commence le le janvier et finit le 31 décembre de chaque année. Le comité fait dresser chaque année un bilan et un compte de profits et pertes, conformément à l'art. 656 du Code fédérale des Obligations. Le produit de la vente du lait vendu directement par la société, déduction faite des frais généraux, intérêts et autres charges incombant à la société, constitue pour chaque exenciee le résultat net annuel. Sur ce résultat il sera prélevé une somme égale au vingtième de la ou des sommes, mruntées pour les besoins de la société, ce prélèvement sera affecté à l'ariortissement progressif des sommes empruntées. Tout le surplus sera réparti entre les sociétaires, proportionnellement à leur apport de lair pendant l'exercice. Il sera procédé à une répartition mensuelle provisoire et anticipée des sommes disponibles; cette répartition sera basée sur le budget annuel. Le comité est composé de Marc Penay, à Satigny, président; Eugène Cottier, à Peissy, secrétaire; Louis Turian, à Satigny; Marc Bonnet, à Satigny, et Albert Chanson, à Taboret.

Giterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registre dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1913. 30. Juli. Zwischen den Ehegatten Ulrich Deutschenbauer, Wirt, und Pauline Therese geb. Brenner, in Zürich 4. Elisabethenstrasse 3, besteht vertraglich Gütertrennung. Die Ehefrau ist Inhaberin der Firma P. Deutschenbauer-Brenner» in Zürich 4.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Surean fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 33869. - 22. Juli 1913, 5 Uhr.

Leonh. J. Oberlindober, Fabrikation, Innsbruck (Oesterreich).

SIGI STARL Edgenkaffee. 221A 2811110



3,746

gent aund? in ollen





No 33870. — 30 juillet 1913, 8 h Société anonyme de la Tribune de Genève, fabrication et commerce, Genève (Suisse).

Journaux, brochures, livres et autres publications.

(Renouvellement du nº 6594.)

Nr. 33871. — 31. Juli 1913, 8 Uhr. Max Kermes G. m. b. H., Fabrikation, du Il and Hainichen i. Sa. (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zweeke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Plaster und Verbandsföffe, insbesondere Zinklehm binden, ärztliche Instrumente und Geräfe, Bandagen und künstliche ülled massen.

Nº 33872 - 31 juillet 1913, 3 h.

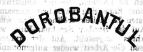
La Pive Watch Co, G. Krentel & Co, fabrication, Saignelégier (Suisse).

Montres et boîtes de montres.



No. 33873. - 31 juillet 1913, 8 h. Buffat et Co, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse)

Montres, parties de montres et étuis



(Transmission du nº 14612 de F. É. Roskopf & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

No 33874. — 31 juillet 1913, 8 h. Buffat et Co. fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



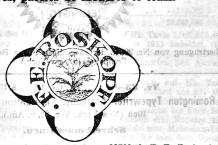
Ubr.

Remington: Typewi

Nº 33875. — 31 juillet 1913, 8 h. Buffat et C°, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

(Transmission du nº 20406 de F. E. Roskopi & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission et extension d'emploi du nº 32709 de F. E. Roskopf, à Genève-Eaux-Vives.)

Nº 33876. -- 31 juillet 1913, 8 h. (Vehertragung von mington Typewriter Buffat et Co, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du nº 33529 de F. E. Roskopf & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

No 33877. — 31 juillet 1915, 8 h. Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Remington Typewriter.

préfecture du district la de la carte n° 259,

faveur de M. Adrien let levrier 1913, sous Geneve, laquelle est

(Transmission du nº 33557 de F. E. Roskopf & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

Nº 33878. — 31 juillet 1913, 8 h. Buffal et Co, fabrication, seine Chaux-de-Fonds (Suisse). (Uebertragung von Nr.

Montres, parties de montres et étuis.



It est porté à le conde Nerchâtel a délivré, le souche nº 4899; à la mais Duc, a Moutana (Valafa).

Cette carte remplace nº 259, souche nº 4875. annulée par

(Lebertragung von Nr. 29

(Transmission du nº 33569 de F. E. Roskopf & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

Nº 33879. — 31 juillet 1913, 8 h. Buffat et Co, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



(Transmission du nº 33645 de F. E. Roskopf & Co, à Genève-Eaux-Vives.)

Nr. 33880. - 31. Juli 1913, 8 Uhr. Remington Typewriter Company, Fabrikation und Handel,

> Ilion (New-York, Ver. St. v. Am.). Schreibmaschinen.



(Uebertragung von Nr. 29815 der ehemaligen Firma Remington Typewriter Company, in New-York.)

Nr. 33881. - 31. Juli 1913, 8 Uhr.

Remington Typewriter Company, Fabrikation und Handel, Ilion (New-York, Ver. St. v. Am.).

Schreibmaschinen.

EMINGTO

(Uebertragung von Nr. 29816 der ehemaligen Firma Remington Typewriter Company, in New-York.)

Nr. 33882. — 31. Juli 1913, 8 Uhr.

Remington Typewriter Company, Fabrikation und Handel, Ilion (New-York, Ver. St. v. Am.).

Schreibmaschinen.

REMINGTON

(Uebertragung von Nr. 29817 der ehemaligen Firma Remington Typewriter Company, in New-York.)

Nr. 33883. — 31. Juli 1913, 8 Uhr.

Remington Typewriter Company, Fabrikation und Handel, Ilion (New-York, Ver. St. v. Am.).

Schreibmaschinen.

(Uebertragung von Nr. 29818 der ehemaligen Firma Remington Typewriter Company, in New-York.)

Nr. 33884. - 31. Juli 1913, 8 Uhr.

Remington Typewriter Company, Fabrikation und Handel, Ilion (New-York, Ver. St. v. Am.).

Kohlenstoffpapier und Farbbänder für Schreibmaschinen.

Kemtico

(Uebertragung von Nr. 29819 der ehemaligen Firma Remington Typewriter Company, in New-York.)

Il est porté à la connaissance du public que la préfecture du district de Neuchâtel a délivré, le 1er août 1913, un duplicata de la carte nº 259, souche nº 4899, à la maison F. Zahn, à Neuchâtel, en faveur de M. Adrien Duc, à Montana (Valais).

Cette carte remplace celle qui a été délivrée le 1er février 1913, sous nº 259, souche nº 4875, à M. Charles Roulet, à Genève, laquelle est annulée par le présent avis.

(V 31)

Dénartement de Boulet.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

in by anaptisate in laking in	(Nach	Dunring)			
I. Vorrate, An	nkünft	e und .	Abliefer	ungen	
et un comple de molits et	1913	1912	1911 1000 84 c	1910	1909
Vorräte am 1. Januar *	6,223 6,339	6,774 5,422	7,579 4,763	8,967 4,725	8,577 5,471
difference on the House	12,562	12,196	12,842	18,692	14,048
Vorrăte am 31. Juli*	6,392	6,097	6,735	8,033	7,545
Ablieferungen im Januar-Juli	6,170	6,099	5,607	5,659	6,508
Ablieferungen im Juli	764 676	744 547	870 554	683 287	829 372
Sign Hon sera basée sur le	htbar	e Verso	rgung	es edil nag	ailmo t
· Ponay; à Satigny ; présis		31. Juli	1 (22)		
is The little of Satigny; Murc	1913	1912	1911 1000 8 5 c	1910	1909
Vorrate in Europa *	6,392	6,097	6,735	8,033	7,545
Unterwegs nach Europa	. 348	485	463	677	808
con a marify tax manufactural	6,740	6,582	7,198	8,710	8,858
Vorräte in den Vereinigten Staaten	1,639	2,320	2,210	2,988	3,644
Unterwegs nach den Ver. Staaten	261	339	290	702	417
9317	8,640	9,241	9,698	12,400	12,414
Vorrate in Rio	265	296	260	241	223
Santos I	1,531	1,472	1018 895 24	1,604	1,203
Total	10,482	11.085	10,877	131 14,269	18,850
Am 30. Juni		10,965	,	13,794	12,900
and the standards the	,	,	nuar/Jur	the second	12,500
erale della proprietà intellettucie	55 1918	1912	1911 1000 Sāc	1910	1909
Deutschland	1,508	1,518	1,437	1,352	2,231
Frankreich	951	931	934	918	907
Oesterreich-Ungarn **	397	387	385	415	393
Vereinigtes Königreich Schweiz**	119 76	118 74	116 88	115	121 94
a, 3 thr	3,051	9,028	2,935	2,888	3,746

* An folgenden Hauptmärkten: Kopenhagen, Bremen, Hamburg, Niederlande, England, Antwerpen, Håvre, Bordeaux, Marseille, Triest. — ** Schätzung.

Chinas Aussenhandel im Jahre 1912

(Auszug aus dem Bericht des Seezollamts in Shanghai)

Allgemeines. Wohl noch nie hat ein Jahr mit solch düsteren Aussichten mit Bezug auf den Aussenhandel Chinas angefangen, wie gerade 1912. Bis hinaus in die äussersten Grenzen des Reiches zogen sich Revolution und Bürgerkrieg und das ganze Land litt unter der Unsicherheit, die die Abschaffung der alten Ordnung einerseits und das Fehlen einer neuen mit sich brachten. Ueberdies herrschte in grossen Distrikten der Zentralprovinzen Hungerspiel die Felle von Lieberschwannungen im vonherigen Labre. Und fung der alten Ordnung einerseits und das Fehlen einer neuen mit sich brachten. Ueberdies herrschte in grossen Distrikten der Zentralprovinzen Hungersnot, die Folge von Ueberschwemmungen im vorherigen Jahre. Und doch gab es gleich zu Beginn eirige-Lichtpunkte. Der Kampf zwischen den Regierungstruppen und den Revolutionären wurde eingestellt und Unterhandlungen wurden angeknüpft, die im Februar mit der Abdankung der Manchungen wurden angeknüpft, die im Februar mit der Abdankung der Manchungen wurden einzuflössen und die Ordnung wieder herzustellen. Die ausgezeichneten Ernten, welche fast überall eingeheimst werden konnten und die einer im allgemeinen fleissigen und friedliebenden Bevölkerung billige Nahrung verschafften, waren von nicht zu unterschätzendem Einfluss auf die Lage, und so wurde wenigstens der Schein erweckt, als ob eine feste Ordnung herrsche. Aber, wie bekannt, wurde auch ein wirklicher und nicht unwesentlicher Fortschritt erzielt, wie die Zollberichte und Statistiken beweisen. Im Anfang des Jahres waren die Handelsweg teilweise unterbrochen und unsicher. Die Flüsse der Provinz Kuangtung waren von Piraten überlaufen, der Dschunkenverkehr im oberen Yangtze war unsicher, und in vielen Distrikten hinderten Banditen den Landtransport oder machten ihn unmöglich. Die Lage verbesserte sich indessen rasch und im Herbst börte man wenig von Räubern und anderem Gesindel, was zweifellos dem Umstand zuzuschreiben ist, dass Nahrung billig und im Ueberfluss vorhanden war. Revolutionäre Bewegungen unter den Truppen und Parteikämpfe fanden zwar von Zeit zu Zeit statt, aber im grossen und ganzen zeigen die Berichte, dass im Dezember das Land von ernstlichen Unruhen frei war.

Der Geldmarkt war überall ernstlich gestört. Während der Revolution war viel Kapital verbraucht worden, das unter normalen Konditionen dem Handel zur Verfügung gestanden hätte. Sehr viel Geld wurde ferner infolge der herrschenden Unsicherheit aus dem Markte zurückgezogen und in den Banken deponiert. Die Abwesenheit von Vertrauen brachte eine E

den; in einigen Provinzen war er sogar verboten und die Unkosten für Rimessen stiegen daher gewaltig. Einzelne Provinzialregierungen waren gezwungen, für grosse Beträge Banknoten auszugeben, die sehr rasch im Kurse bedeutend fielen. Dies war im allgemeinen die Lage der Dinge, obschon sich die Anzeichen von Besserung und allmälig zurückkehrenden Vertrauens vermehrten, je mehr man sich dem Jahresende näherte.

Die politische und finanzielle Situation des Landes war den Bau von Eisenbahnen wenng günstig. In dieser Beziehung war das Hauptereignis odes Jahres die erfolgte Überbrückung des gelben Flusses, wenige Meilen von Tsinanfu entfernt. Gleich darauf erfolgte die Eröffnung des direkten Dienstes von Personenzügen zwischen Nanking (Pukow) und Tientsin. Der Verkehr von Güterzügen funktionierte schon einige Zeit vorher, was zunächet Nanking zugute kam. Noch bedeutend grössere Vorteile dürfen in der nächsten Zukunft erwartet werden, da die Eisenbahn reiche Distrikte erschliesst. Die Fertigstellung der Surning Eisenbahn, die sich bei Kongmon bis zum Flusse ausdehnt, wird auf April 1913 erwartet. Auf der Canton-Hankow-Linie sind die Vermessungen zwischen Wuchang und Yochow beendigt worden und werden nunmehr bis Changsha fortgesetzt. Immerhin ist hier immer noch mit Finanzschwierigkeiten zu rechnen, die der Konstruktion der Linie im Wege stehen. Am Cantoner Ende ging die Arbeit langsam vor sich und die Linie ist erst für die ersten 75 Meilen eröffnet. Eine weitere Strecke wird bald eröffnet werden. Auf der Hankow-Szechuan-Linie waren die Arbeiten während des ganzen Jahres eingestellt. Auf der kurzen Linie Kiukiang-Nangchang wurde indessen die Arbeit wieder aufgenommen und im Herbst bis Teianshien, 35 Meilen vom Hafen entfernt, dermassen fortgeführt, dass der Betrieb aufgenommen werden konnte. Ungefähr neun Meilen der Betrieb aufgenommen werden konnte. Ungefähr neun Meilen der

Chekiang-Eisenbahn wurden im Dezember eröffnet und zwar am Ninpoer Ende, und grössere Fortschritte werden 1913 erwartet. Die Eisenbahn, welche Kirin mit Changchun verknüpft, wurde fertiggestellt und im Oktober dem Be-

triebe übergeben

98

60

Der hohe Kurs während des Jahres beeinflusste die eingeführten Werte ber hohe Rufs wahrend des sahres bereintesse die eine getragen werden bedeutend, ein Umstand, dem bei Vergleichungen Rechnung getragen werden muss. Aus diesem Grunde zeigen Importwerte oft keinen Fortschritt oder gar einen Rückschritt, während gleichzeitig Quantitäten und Zölle steigen. Auch Exporten werden dadurch in Mitleidenschaft gezogen, indem der ausländische Käufer oft den Silberpreis nicht mehr anlegen kann und der chinesische Verkäufer entweder gezwungen ist, Konzessionen zu machen oder überhaupt nicht zu verkaufen.

nicht zu verkaufen.

"Die Mandschurei hatte eine gute Kokon-Ernte, auch die Getreide-Ernten fielen gut aus. In der Süd-Mandschurei war die Bohnenernte mittel, dagegen sehr gut im Norden. Dennoch waren die Exporten in Newchwang und Dairen um 8,79 Millionen Taels kleiner als letztes Jahr. Ueberhaupt gingen sie im ganzen in allen Häfen und Märkten südlich von Harbin zurück. Hauptursachen waren: der hohe Silberkurs, die niedrigen europäischen Notierungen für Saat-Oel und eine zeitweilige Getreidesperre. Importen vergleichen sich mit den letztjährigen ziemlich gut, mit Ausnahme von Newchwang, wo ein Ausfall von über drei Millionen Taels zu verzeichnen ist. In Newchwang fiel der «Büch»- oder «Rimesses-Wert eines Taels im Oktober auf 48 Cents, gegenüber 81 Cents, wie gewöhnlich. Gleichzeitig werteten 1000 «transfer» Taels nur 567 Shanghai-Taels, obschon der Newchwang-Silber-Tael schwerer ist, als derjenige von Shanghai. Dieser Umstand scheint eine Verschiebung des Importhandels zu Ungunsten Newchwangs hervorgerufen zu haben, wobei Dairen profitierte. Folgende Zahlen repräsentieren den Wert des Handels der mandschurischen Häfen und offenen Märkte während der letzten zwei Jahre:

REPRESENTATION OF THE PARTY OF	1911 Haikwan Taels	1912 Haikwan Taels
Netto ausländische Importe	67,996,786	70,381,052
Netto chinesische Importe	15,752,399	16,555,104
Totalexporte	92,454,448	83,090,595
Total	176,208,628	170,026,751

In Anbetracht der in Chili vorherrschenden Unruhen und Soldatenaufstände, wovon selbst Peking nicht verschont wurde, hat sich der Handel in dieser Provinz noch gut gehalten, was aus folgenden Zahlen hervorgeht:

the way and wanted a real transfer to the same and the sa	- 202 - S A Lid	7 - 1911 Frank	1912
rever i healtabanderivers	23000000	Haikwan Taels	Haikwan Taels
Netto ausländische Importe .	- B - P - S	55,901,206	51,678,197
Netto chinesische Importe .	The Property	27,470,942	18,700,801
Totalexporte	10 m	42,667,257	41,114,856
	Total	126,039,405	111,493,854

Der andauernde Nachteil, unter welchem Chefoo in Konkurrenz mit dem von der Eisenbahn gespiesenen Kiautchou sich befindet, wurde in dem Masse vergrössert, als die Verbindungen mit dem Innern unsicher waren, und abgesehen von einem grösseren limport von Opium ist hier wenig oder kein Fortschritt zu verzeichnen. Im Gegensatz hiezu hat Kiautchous Handel mehr zugenommen als je. Er ist bereits doppelt so gross als derjenige Chefoos.

Die Statistik der Shantung-Hafen gibt folgendes Rild.

Die Statistik der Shantung-Häfen gibt folgendes Bild: 1911 1912 Haikwan Taels 1 Haikwan Taels 177 29,070,318 13,871,696 33,770,187 32,627,304 12,958,146 37,853,091 Netto ausländische Importe . Netto chinesische Importe . Totalexporte Total 76,712,201 83,438,541

Alle die vom Yangtzekiang durchquerten Provinzen hatten gute Ernten verzeichnen, und mit alleiniger Ausnahme von Kiukiang, profitierten alle Millionen Hk. Taels. Wenn die Eisenwerke in Hanyang nicht während des ganzen Jahres stillgelegt worden wären und die Kohle aus den Pingsiangbergwerken einem normalen Verkauf gehabt hätte, wären die Exportziffern ganz erheblich gestiegen und hätten den Rekord von 1910 geschlagen.

Die Yangtze-Häfen zeigen folgende Statistiken:

1911 Hailwan Taels 1912 Haikwan Taels Netto ausländische Importe . Netto chinesische Importe . Totalexporte 94,479,859 84,575,376 101,781,514 41,086,618 156,445,978 enstein 135,589,496 Total 264,644,731

Was Shanghai anbetrifft, so war die Einfuhr von Stückgütern kleiner als im Vorjahr. Infolgedessen reduzierten sich die Vorräte nicht unbedeutend. Importe chinesischen Ursprungs vergrösserten sich infolge stärkerer Ankünfte von Seide aus den Vertragshäfen, was sich dadurch erklärt, dass ein Teil, der sonst nicht durch das Seezollamt geht, infolge der unsicheren Zeiten auf diesem Wege nach Shanghai und durch das Zollamt ging. Die gleiche Tatsache, sowie der grosse Ausfall in Rohbaumwolle, dürsten an dem geringeren Exporte aus dem Hinterlande schuld sein.

Für Shanghai stellen sich die Ziffern wie folgt:

Netto ausländische Importe . Netto chinesische Importe .	(AIL d epodesii erronii	1911 Halkwan Taels 81,119,205 26,025,399	1912 Haikwan Taels 78,067,301 31,126,095	je
Totalexporte	Total	90,115,886	81,716,788 185,910,184	d b

Grosse Verladungen von Baumwolle in Ningpo, von Seide, Baumwolle und Tabak von Hangchow und von Seide von Soochow veranlassten, dass die Exporte aus den Zontralhäfen diejenigen vom letzten Jahr in einem Werte von Taels 10,000,000 übersteigen. Schreckliche Ueberschwemmungen im Distrikt von Wenchow verursachten den Tod von zirka 20,000 Menschen und vernichteten einen grossen Teil der zweiten Reisernte.

Der Handelsumsatz der Zentralhäfen (wobei Shanghai nicht einge-ossen ist) beläuft sich:

ossen ist) belauft sich.	- NO 8	allen . 1911 e elin	31.18 1912 40.1
Netto ausländische Importe .	a Cin.	Haikwan Taels 15,594,130	Haikwan Taels 12,692,079
Netto chinesische Importe . Totalexporte	Staller shippy)	12,019,414 21,832,858	12,661,870 32,274,673
	Total	49.446.402	57 628 622

na.

Fukien hatte ausgezeichnete Ernten, was zur Folge hatte, dass sich Importe in dieser sonst wenig fortschrittlichen Provinz auf der letztjährigen Höhe hielten, was deshalb bemerkenswert ist, weil der Import von Opium be-

Die Statistik der Häfen der Provinz Fukien stellt sich wie folgt:

a fill fidhrong nach irak behen dyar k fill kankeGebetasbuch krisa icosoron	1911 Haikwan Taels	1912 Halkwan Taela	
Netto ausländische Importe	19,672,790 5,689 648	19,546,070	9
Totalexporte	15,223,500	7,944,845 13,709,499	RO
Total	40 595 099	41 100 014	

Da von den elf Häfen der Provinzen Quangtung und Kwangsi neun am Perlflusse, beziehungsweise dessen Zuflüssen liegen (denn selbst Lungchow an der Grenze von Tonking sendet einen grossen Teil seiner fremden Importe unter Transitpass nach Fatshan), muss der Handel unter der Seeräuberei, die in allen diesen Gewässern vorhanden ist, bedeutend gelitten haben. Erst im dritten Quartal wurde diesbezüglich eine Besserung gemeldet. In Canton gestaltete sich die Wiederherstellung der Ordnung schwieriger und unter grösseren Unruhen, als anderswo. Auch die Entwertung der Provinzial-Banknoten war im allgemeinen bedeutender, als in anderen Städten. Wenn all dies in Berücksichtigung gezogen wird, so ist ein Ausfall von sechs Millionen Taels im Handel Cantons und ein solcher von fünf Millionen in Kowloon nichts überraschendes.

Folgendes sind die Ziffern für die Häfen Quangtungs und Kwangsi:

worden vor Konkurrens	Haikwan Taels	1912 Haikwan Taels
Netto ausländische Importe	104,148,707	101,850,799
Netto chinesische Importe	45,386,989	53,317,641
Totalexporte	101,277,367	95,718,772
Treatment of the Totals	250,818,063	250,887,212

Die drei Vertragshäfen in Yunnan, nämlich Mengize, Szemao und Tengyueh, weisen zusammen eine bedeutende Vermehrung auf. Es fanden keine bedeutende Erdrutsche auf der Bahnlinie südlich von Mengtze statt und der Handel machte sich diesen Umstand zu Nutzen. Mengtze verzeichnet einen Zuwachs von 11,4 Millionen auf 19,5 Millionen, wovon 5 Millionen auf den Export von Zinn fallen.

Die Ziffern stellen sich für die Yunnan Grenzplätze wie folgt:

	1911 Haikwan Taeja	Haikwan Taels
Netto ausländische Importe	6,086,118	9,766,826
Netto chinesische Importe	7,228,365	12,573,069
Total	13,314,483	22,839,895

Der Total wert des Handels belief sich auf Hk. Taels 1,026,316,463, welches eine Steigerung von 12,6 Millionen gegenüber 1911 bedeutet. Die Ziffer setzt sich zusammen aus ausländischen Importen (direkt oder küstenweise) von Hk. Taels 471,809,192, und chinesischen Exporten (ins Ausland oder Küstenhandel) von Hk. Taels 554,507,271.

Zolleinnahmen. Die Total-Einnahmen beliefen sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich auf Hk. Taels 30,956,131, und übertraten sensit den 1911 aufgestellten sich aufgestellten sensit den 1911 aufgestellten sensit den 1911 aufgeste

Zolleinnahmen. Die Total-Einnahmen beliefen sich auf Hk. Taels 39,950,612 und übertrafen somit den 1911 aufgestellten Rekord um 3½ Milionen. Die ersten sechs Monate des Jahres schlossen, verglichen mit dem Vorjahre, mit einer Mindereinnahme von 1,8 Millionen, welche bis Ende September beinahe wettgemacht wurde und in den restlichen drei Monaten sich in den genannten Surplus verwandelte. Opium brachte eine Mehreinnahme von 1½ Million, infolge des höheren Zolls und Likins, der laut dem Opium-Abkommen von 1911 in Kraft trat. Die Einfuhr war bedeutend geringer als früher. Unter allen Einnahmsklassen ist ohne Ausnahme ein Plus zu verzeichnen, speziell in den Importzöllen, welche sich um Hk. Taels 899,473 vermehrten, und in den Exportzöllen, die ein Mehr von Hk. Taels 899,473 lionen aufwiesen. Ungefähr die Hälfte des Plus bei Exporten sind den grösseren Sendungen zuzuschreiben, welche küstenweise befördert wurden. Die Küstenhandel-Zölle zeigen deshalb ein entsprechendes Mehr.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postanx Ueberweisungskurs vom 5. August an - Cours de réduction à partir du 5 août

100	Deutschlaud	-	1.1	1010	η.	180	201	Fr.	123	55	<u>-</u>	100	Mk.	Allemagu	175	818
	Oesterreich			RN	100	188	138	,	104					Autriche	1.38.	109
			. 8	14.0		140	BCE:	,	104	60	=	100	#518	Hongrie	元()基金	136
	Belgieu		1.		13.	:31	00E	. "	99	60	=	100	Fr.	Belgique	14	7.26
	Luxemburg	7	. (100			1.6.1		99					Luxembou		088
	Grossbritann												d. St	GrBretag	ne et I	riando
	Argentinien	i			•	10	12		502		12	100	Golup.	videanne		328

ea. ii		1167	2000 10 0244
Postsche	k- und (Girove	erkehr. — Chèques et virements postaux.
Nº 31. Ne	ue Beitr	itte.	- 2. VIII. 1913 Nouvelles adhésions.
Adliswil:	VIII.	8448	Fritschy-Fritschi, G.
Bäretswil:	VIII.	3433	Verkehrsverein Bäretswil.
Basel:	V.	2084	Blevler, L., Generalagentur,
The sale of the sa	SzeninA.	2082	Köchlin, P. Dr., St. Elisabethenapotheke.
	V.	2085	Strohmeier, H., Tailleur pour dames.
Bergün:	X.	78	Köchlin, P, Dr., St. Elisabethenapotheke. Strohmeier, H., Tailleur pour dames. Gema AG, Spenglerei & Installationsgeschäft.
Bern:	CEZ-III:	1269	Jeanloz, A. (Wynand Focking)
19 1	III.	1270	Lehmann, Jules, Wwe, Buchdruckerei. 2001 20101
THE THREE PARTY	III.	1271	Wuffli, R
	III.	1269	Wynand Focking (A. Jeanloz).
Biberist:	Va.	246	Einwohner-Gemeindekasse.
	TILL A LEIT	0444	Older, Heinrich, Flarrer.
Feldbach:	VIII.		Scheller, Robert, Weinhandling, Schirmensee.
Fribourg:	II a.	88	Gremand, Louis, matériaux de construction.
~ ."	II a.		Marti-Bartès, M. 2 10 1 5 mHall w
Genève:	Logsoll	749	Association internationale des étudiants de la Bible
Comein	3 (2) 2 (4) (4) (5) (4) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5) (5	0611	
* N	GCGIZI.	748	Corps de la Surete.
0.3.	G0077.T	751	ttenaud et J. Otermond.
Grand Lancy:			Con eil de la paroisse prot stante de Lancy-Onex.
Horgen:			Bachmann, E, sen, Zugerstrasse.
PARTIES CONTROLL			Licht- & Wasserwerk.
2			Suter-Strickler & Cie, Maschinenfabrik.
Tasker Vendel			Weidmann, Arthur, Tuchbandlung.
Lachen - Vonwil:	66)HHa.		Louis F, Frau, Fuhrhalterei. Theaterbau Langenthal.
Lausanne:			Aviation militaire, caissier du comité du district de
400		C	Lausanne. 12 21522 11612 16002 08081
Regenseing 2 o	II.	908	Borgeaud, G., éditeur.
Animalgung.	II.	907	Peyrollaz, Louis, régissenr, à Chailly.
Lengwil-Oberho	en: VIII.	8425	Spengler, Albert, Holzgro-shandlung.
Luzern : and al		731	Gesellschaft schweiz. Sauerstoffwerke. Verkaufsstelle.
w Barn: w	VII.	739	Verband schweiz Verkehrsvereine, Vorort Luzern.
		731	Verkaufsstelle der Gesellschaft schweiz Sauerstoffwerke.
Olten:	V h.	187	Reformierter Kirchgemeindeverein.
La Plaine:	,660 II.	750	Boulangerie coopérative agricole "La Plaine".
Röschens:			Cueni, Ignaz 16 174 10 144 11 60 1611 2012
St Gallen:	IIS IX.	629	Eichmüler, J. Das esq Jack 2101 as seitres
Stein a./Rh.:	VIII a.	373	Konsumverein Stein a Rh. und Umgebung.
Thalwil:	Jan VIII.	5440	Staub, E., Pfarrer. Schweiz. Chabeso-Centrale, R. Faust & Cie.,
Winterthur: Zürlch:	ATTI P	815	Schweiz. Chancso-Centrale, R. Faust & Cie.,
varien:	OL WIII.	0408	v. Claparède-Croia, H.
	VIII.	9449	Guggenheim, Jacques, Herrenkleiderfahrik
Putrasse Bit.	VIII.	9491	Michel, Conr., & Co., Eisenwaren und Papeterie en gros.
C BURNEY	S VIII	9421	Vereiu für Mütter und Sauglingsschutz.
	AIII	8485	Walter's Internationale Fachgruppen Auskunft. Wyse, Leop, Chem sch technische Produkte.
Zuoz:	X.	79	Geina" AG., Spenglerei & Installationsgeschäft.
Liverno:	XI.	865	Palermo, Gaetano, pastore della Chiesa Evangelica
Eries, is T		11.5 A 1.6	
100 T 100 E	341	139.00	H 107 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

Die Gipser- und Glaserarheiten zum Telephongebäude an der Hettingerstrasse in Zürich werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. (6024 Y) 2072,

Plane, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der eidg. Bauinspektion in Zürleh, Clausiusstrasse Nr. 37 aufgelegt. Uebernahmsofferten sind verschlossen, mit der Aufschrift: «Angebot für Telephongebäude Zürich» versehen, bis und mit 14. August franko an die unterzeichnete Stelle einzusenden.

Bern, den 1. August 1913.

Die Direktion der eidg. Bauten.

Emprunts 3½% de 1892 et de 1902

Amortissement de 1913

I. Emprunt de 1892

SICH	GUIST A	No. 1 1 141 112	1111	TILD CL	C 10.	-	
21me	tirage	au sort		9 obliga			ables à
193	2579	4927	7536	9064	10964	13286	15279
373	2938		7550	9 47	11113	13312	15286
387	2969	5271	7773	9336	11125	13377	15308
192	2970		7790	9380	11238	13498	15419
685	3289	5722	7857	9411	11274	13583	15602
865	3314	6051	7882	9499	11374	13591	15828
911	3319	6107	7943	9508	11382	13614	15922
1059	3331	6138	8201	9742	11466	13623	15931
1161			8219	9823	11668	13668	16006
1301	3680		8260	9826	11914	13769	16129
1318	3731		8270	9854	11918	13825	16183
1461	3854		8295	9890	12016	13848	16187
1736	4058		8458	9918	12017	13901	16246
1924	4085		8573	10004	12228	13963	16478
1960	4157	6709	8590	10077	12330	14164	16522
2001	4289		8597	10200	12387	14285	10022
2228	4342		8652	10286	12822	14403	
2270	4402		8703	10366	12835	14459	
2427	4428		8804	10438	12984	14473	bun
2512	4480		8873	10512	13137	14505	Hell es
2536	4552		8917	10623	13143	14766	HIV
2553	4856		9034	10665	13186	15201	
	-1000	,000	0004	10000	10100	10201	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées

Les obligations suivance in our pas suovices and remboursement:

Tirage de 1910: N°s 3654, 13900.

Tirage de 1912: N°s 3254, 4123, 5310, 5392, 8411, 9299, 10454, 10955, 12140, 12641, 13683, 15852, 16262.

II. Emprunt de 1902

11 me tirage au sort de 86 obligations remboursables à fr. 500 et de 29 obligations remboursables à fr. 1000 le 1er novembre 1913

a) Obligations de Fr. 500

) UBII	ganor		Fr. DU	T (2.5.17)	
16626	18958	20126	21350	22716	24643	26155	27424
16735	18987	20137	21594	22984	24746	26599	27433
16828	19183	20142	21659	23057.	24772	26812	27665
17323	19253	20229	21693	23878	24787	26666	27963
17342	19254	20472	24778	24002	24852	26704	28134
17620	19512	20602	21876	24015	25364	26820	28241
17832	19625	20677	22061	24307	25629	26855	28316
17849	19650	20920'	22177	24321	25751	26926	28348
18177	19695	21262	22292	24459	25843	27326	28499
18335	19996	21319	22293	24552	25877	27372	li
18686	20031	21340	22372	24595	26019	27423	

b) Obligations de Fr. 1000

29114	29384	29685	30343	30517	31711	32163	32514
29227	29394	29773	30398	30837	31736	32193	11.4
29275	29547	30057	30399	31185	31745	32289	
29277	20548	30213	30472	31186	31865	32296	117

29277 29548 30213 30472 31186 31865 32296

Les obligations nºs 16938, 18896, 22764, 27277, 27653, 27992, 28115, de Fr. 500, et nºs 31820 et 31894, de Fr. 1000, sorties en 1912, n'ont pas encore été présentées au remboursement (33744L) (2083!)

L'obligation nº 2844, sortie au tirage de 1902, est prescrite à feneur de l'art. 127 du C. O. révisé.

Les coupons des obligations nºs 2325, 2836, 2837, 2840 à 2843, 2845, 6545, 7838, 15125, 17912, 30884, 30885, échus le 1et novembre 1907 et les nºs 2836, 2837, 2840 à 2843, 2845, 15125, 17912, 30884, 30885, échus le 1et novembre 1907 et les nºs 2836, 2837, 2840 à 2843, 2845, 645, 2830, 2837, 2840 à 2843, 2845, 47912, 18422, 23405, 23406, échus le 1et mail 1908, sont prescrits, à teneur de l'art. 128 du C. O. révisé.

Lausanne, le 1er août 1913.

DIRECTION DES FINANCES.



Schweiz. Bodenkredit-Anstali

Werdmühleolatz 1. Zürich I Aktienkapital Fr. 12,000,000

Annahme von Geldern:

in Titeln à Fr. 500, Fr. 1000 und höher, je nach Wunsch 3—5 Jahre fest, mit Halbjahrescoupons versehen;

à 4 4 0 auf Sparhefte, Enlagemaximum Fr. 5,000; à 4% auf Einlagehefte, weitestgehendes

Einzahlungen auf Sparhefte können unter Angabe der Nummer des Sparheftes (und der genauen Adresse bei neuen Einlegern) auch auf unser Postscheck-Konto VIII./1800 gemacht und zu diesem Zwecke Ein-zahlungsscheine bei uns bezogen werden. Wir stehen Interessenten mit unsern Regiements und jeder wünschbaren Auskunft gerne zu Diensten.

Die Direktion.

Thurgauische Kantonalbank in

Amriswil, Historiszell, Franchfeld, Kreuzlingen, Romanshorn and Straath Agentur in Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf Welteres Abgeber von

412 Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entsegen; in Neuenburg: HH. Pury & Cle. Bern: HH. von Ernst & Cle.

"St. Gallen: HH. Wegelin & Cle. "Zürich: HH. Blankart & Cle. Glarus: Glarner Kantonalbank, Gekundete oder kundbare solide Staats-, Hank und Städte-Obligationen nehmen wir so lange Konvenienz bestmöglich an Zahlung.

Den Besigern von kundbaren oder bereits gekündeten Obligationen unseier Ansfall anerbieten wir bis auf weiteren (unter Berücksichtigung der Kundigrüngsfrist) die Auflehnpung auf 4/3 % auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenneitig fest mit dachheriger sechsmonatlicher Kondigung. Die Direktion

Beste Bezugsquelle

(4876 Z) für u. Kartons Bosenstiel & Co., Zürich Stanlacherplatz Tel. 4618

Levrence en la esta de la company de la comp Auf das Bureau einer grössern Tageszeitung grössern Tageszeitung
wird. eine. im Inseration
wssen bewanderle, gut
reprisentierende, sprachenkeit (Fraulein oder Herr)
gesückt
Anmeldungen mit genauer
Angabe über bish. Tätlekeit,
Referenzen und Gebaltsansprüchen sind nuter Chiffre
P 6831 Y an Postfach 13,
Bern zu richten. (2074.)

Angabe üher bish. Tätigkeit, Referenzen und Gehaltsan-sprüchen sind unter Chiffre P 6031 Y an Postfach 13, Bern zu riehten. (2074,)

POINCONSI

Marques de fabrique et leur enregistrement au Bureau fédéral

Plus de 4060 marques (941 ont été exécutées et déposées

par F. Homberg graveur-médailleur, à Berne

demande

dans fabrique importante de La Chaux-de-Fonds, (2058.)

Correspondant

francais, allemand et espagnol. Offres avec références Case 20585. La Chaux-de-Fonds.

Les

insartions

pour les

linanciers commercants ei Industriels

trouvent dans la

feuille officielle

SUISSO 44 COMMERCE

la publicité la pius étendue et la plus efficacă.

Regle der aupontes:

Tacis 10,000,000 uberr

daasenstein & Voglei

Buchführung &

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Bnehführungen, Invernachassige bedrührungen, inventur und Bilanzen, Bücherexpeitisen, Einführung der smerik. Bachführung nach praktischen System
mitGeheimbuch Prima Referenzen
Komme auch nach auswärts.
H. Erisch, Nege. Beckenhoßer. 15
(6,) Zärich. Vernach

Schone Makulatur bei Hansenstein & Yogler